SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATION 2003

Educational Assessment Unit - Education Division

Form 3	ITALIAN	TIME: 5 mins

Oral examination

Group A

Examiner's Paper

Instructions to examiners

i) ***Make the candidates feel at ease.***
ii) ***Remind candidates that in all three parts of this oral they are to speak naturally and show that they can produce flowing and connected speech not just single utterances or very short phrases.***

1. EXTENDED SPEECH

Ask candidates to talk about a book they have read.

Ask the candidates to say which book they have chosen and to speak about it.
If you feel that the candidate has memorised work, interrupt him/her and ask your own questions e.g. on plot, characters (good, bad, funny, etc.), episodes (humorous, dramatic, exciting, tragic, etc), beginning and ending (predictable, would s/he have liked it to end in another way), why s/he chose that particular book, would s/he recommend it to others or not and why, etc..
If student for some reason stops, help him/her by asking some of the above questions.

2. ROLE PLAY

Instructions to examiners:

1. *Adapt the prompts according to whether you are a male or a female. The candidate will do the same.*
2. *Tell candidates that during this oral they are not expected to answer truthfully to personal questions. They are free to give any information they can think of.*
3. *In the role play candidates are expected to pronounce between **6 to 7 sentences**.*

3. CONVERSAZIONE LIBERA

Instructions to examiners.

1. *Adapt the questions according to whether you are a male or a female. The candidate will do the same.*
2. *Examiners are to ask each candidate the questions given and/or allied ones covering the semantic areas and tenses in the questions set.*
3. *Remind candidates that they are to speak naturally and show that they can produce flowing and connected speech, not just single utterances and very short phrases.*
4. *In this conversation candidates are expected to pronounce not less than **four** sentences.*

Group A

1. EXTENDED SPEECH **(1 minuto)**

Parla di un libro che hai letto: titolo, autore, genere, ambientazione, personaggi, temi principali e sintesi della trama.

2. ROLE PLAY **(2 minuti)**

Chiami il tuo migliore amico per dirgli che hai telefonato mentre stava fuori ieri sera (*l'esaminatore farà la parte dell'amico*):

- **Salutalo, di' chi sei ;**
- **Chiedi dove è stato, con chi, a che ora è ritornato a casa, ecc.;**
- **Chiedi se il ristorante è il solito o uno nuovo. Cosa hanno mangiato, bevuto? dolce? caffè?**
- **Chiedi se si sono divertiti e hanno mangiato bene. Quanto hanno pagato?**
- **Fai un appuntamento per uscire insieme sabato prossimo.**

3. CONVERSAZIONE LIBERA **(2 minuti)**

- Parla di quello che fai prima di andare a scuola.
- Ti piace andare al cinema o restare casa a guardare la TV? Perché?
- Descrivi il tuo migliore amico, di' se è basso/alto, brutto/bello, calmo/nervoso. Raccontami di un fatto che è accaduto quando siete usciti insieme.
- Parla della tua casa: dove sta, se è grande/ piccola, vecchia/nuova/, com'è arredata la tua camera?

Ponderazione per ognuna delle tre prove d'esame :

Ottimo	Molto buono	Buono	Insufficiente	Scarso	Molto scarso
5	4	3	2	1	0

N. B. : Si possono dare anche mezzi punti.

Group B

1. EXTENDED SPEECH (1 minuto)

Parla di un libro che hai letto: titolo, autore, genere, ambientazione, personaggi, temi principali e sintesi della trama.

2. ROLE PLAY (2 minuti)

Dopo scuola rientri a casa di pessimo umore. Appena tua madre (*l'esaminatore farà la parte della mamma*) ti chiede com'è andata oggi, cominci a raccontare che hai passato una giornata da dimenticare:

- **Risveglio tardi la mattina;**
- **Perdita dell'autobus e arrivo tardi a scuola;**
- **Problemi con il preside e gli insegnanti;**
- **Compiti dimenticati e libri persi o lasciati a casa;**
- **Litigio con qualche compagno.**

3. CONVERSAZIONE LIBERA (2 minuti)

Descrivi la tua casa:

- Genere, località in cui si trova;
- Divisione in camere;
- Se ti piace o no e perché;
- In quale camera passi più tempo e perché.
- Descrivi la tua vecchia scuola prima di questa.
- Parla di un tuo professore che ricordi volentieri.

Ponderazione per ognuna delle tre prove d'esame :

Ottimo	Molto buono	Buono	Insufficiente	Scarso	Molto scarso
5	4	3	2	1	0

N. B. : Si possono dare anche mezzi punti.

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATION 2003

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 3	ITALIAN	TIME: 30 min

Listening Comprehension

Teacher's Paper

Instructions to teachers

Please read these instructions carefully, first to yourself, and then to the students, translating if necessary.

This examination is divided into 3 sections each on a different topic. Each section will be read separately.

Section A.

You are allowed ½ **minute** to look **carefully** at the picture in section A. You will be listening to the reading of 10 statements that describe the picture. Mark the appropriate column with a cross (X) to indicate whether the statement is **Vero**, **Falso** or **Non si sa**. **I will pause** briefly between each statement to allow you to write down your answers. I will read the statements a second time and allow you ½ **a minute** for a final revision.

IL CANALE

1. L' acqua del canale è salata.
2 Un cartello indica che è vietato fare il bagno nel canale.
3 La signora col bebè nel passeggino si trova in difficoltà.
4 I due uomini nella barca sono fratelli.
5 Il bambino vestito da boy scout saluta l'uomo seduto nella barca.
6 Un'altra signora ha dei problemi con la macchina.
7 Un signore sta portando uno strumento che sembra una chitarra.
8 L'uomo con la scala porta gli occhiali da sole.
9 Ci sono due persone sedute sul muretto di cinta del canaletto.
10 Il signore con gli occhiali da sole è il marito della signora che gli sta dietro.

(5 punti)

Section B.

You are allowed ½ **minute** to read the sentences in this section. You will then be listening to a short passage. I shall read it right through once and allow you **2 minutes** to write the numbers in the appropriate box. You will then be listening to a second reading of the paragraph after which you will be allowed **2 minutes** for revision.

SULL'ISOLA DI STROMBOLI

La sera del nostro arrivo abbiamo visto il film "Stromboli" che ci ha fatto decidere di salire al cratere. Siamo partiti la mattina presto. Nel paese non si vedeva nessuno oltre alle dieci persone che come noi volevano salire sul vulcano. Tutti avevano una borraccia d'acqua e una felpa pesante per la sera perché la temperatura a 900 metri non scherza! All'inizio il sentiero è molto agevole, poi diventa ripido e stretto. Insomma ci vogliono circa quattro ore, e non è una passeggiata! Abbiamo fatto cinque o sei soste per bere e guardarci intorno: il panorama è qualcosa di incredibile! Una volta ci siamo seduti e abbiamo parlato un po'. Poi abbiamo ripreso il cammino e abbiamo sentito le eruzioni del vulcano che arrivavano ogni 20 minuti, puntuali come un orologio. In cima c'è uno spettacolo unico: intorno solo il mare, un leggero vento e una nuvola di fumo. Dopo il tramonto siamo tornati giù: la discesa è stata più facile anche se eravamo ormai stanchi. Si è fatto buio ma per fortuna avevamo una torcia! Appena entrati in paese siamo passati davanti alla casa dove hanno vissuto Roberto Rossellini e Ingrid Bergman quando hanno girato il film "Stromboli". Poi ci siamo fermati a un piccolo bar. Il cameriere del bar ci ha detto che il film lo proiettano ogni sera in una sala del paese.

(4 punti)

Section C.

You are allowed **1 minute** to look at the pictures in this section. You will be listening to the reading of 6 dialogues. You are required to write the number of each dialogue in the appropriate box in the grid under the drawings. I will read the dialogues a second time and allow you **2 minutes** for a final revision.

(Note to teachers: **Remember to read clearly the number of the dialogues.**)

DIALOGHI

Dialogo 1
- Fermiamoci qua Melissa. Sembra un bel posto per mettere su la tenda
- Credi?.....
- Certo! C'è anche un piccolo ruscello.
- Meglio di così! Mi fermo subito!

Dialogo 2
- Buonasera signora Melfi, buon compleanno.
- Grazie Giorgio, le ha detto mio marito che è il mio compleanno?
- È una domanda imbarazzante signora, ma vedrà che tutto è stato organizzato.

Dialogo 3
- Da quello che dicono i giornali deve essere interessante.
- Io sto qua perché ho promesso ad un amico di non perderlo. Sai, dobbiamo discuterlo dopo.
- Adesso vedremo. Ecco! Comincia subito per fortuna!

Dialogo 4
- Certo! L'ho visto sabato scorso, siamo rimasti fino a tardi.
- Allora ti ha detto che ritorna oggi?
- Sì, sì ..... Ecco adesso sono le sei, arriva fra un quarto d'ora.

Dialogo 5
- Non sono certo, ma dobbiamo girare a destra al semaforo.
- Secondo me dobbiamo girare a sinistra all'incrocio prima del semaforo.
- Senti Paolo, non possiamo discutere tanto siamo già in ritardo.

Dialogo 6
- Uffa! Che fatica. Ma quante volte Marta?
- Dai, Giusi, vedrai come ti andranno bene i vestiti. Cambierai il tuo guardaroba
- Hai ragione, devo farmi bella per il tuo matrimonio.
- Brava!

(6 punti)

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATION 2003

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 3	ITALIAN	TIME: 30 min

Listening Comprehension

Name ..... **Class** .....

SEZIONE A.

IL CANALE

Segna con una crocetta (X) la casella giusta per indicare se la frase ascoltata è *vera*, *falsa* o *non si sa* .

	VERA	FALSA	NON SI SA
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

(5 punti)

SEZIONE B. **SULL'ISOLA DI STROMBOLI**

Scrivi i numeri (1 – 8) nella colonna a sinistra per indicare l'ordine come sono successe le azioni.

	Hanno sentito le eruzioni
	Si sono fermati al bar
	Hanno parlato con il cameriere
	Sono arrivati a un sentiero stretto
	Hanno visto la casa di Rossellini e Bergman
	Hanno usato la torcia
	Si sono seduti e hanno parlato
	Hanno visto il film "Stromboli"

(4 punti)

SEZIONE C

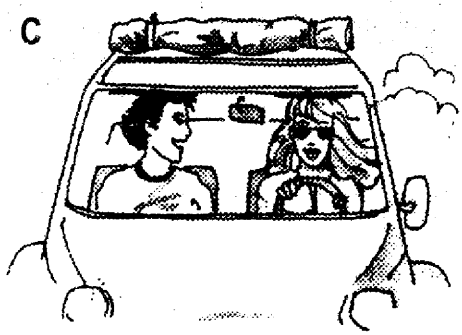
DIALOGHI

Nella griglia scrivi i numeri da 1 a 6 per abbinare il disegno al dialogo corrispondente.

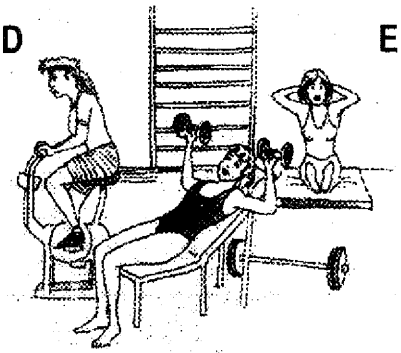
A

B

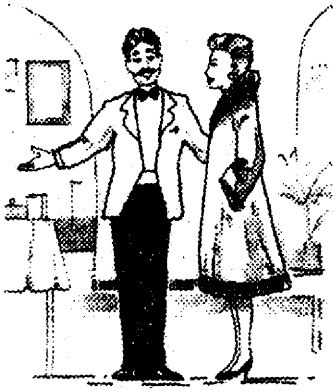
C



D



E



F

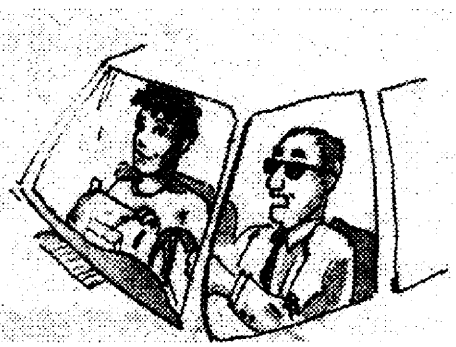


Immagine:	A	B	C	D	E	F
Dialogo:						

(6 punti)

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2003

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 3	ITALIAN	TIME: 1 hr 30 min + 30 mins

5

Name ..... **Class** .....

A. Competenza Linguistica. **(15 Punti)**

1. Sottolinea la parola giusta fra parentesi:

Il Pollo

Il pollo (sono, è, sei, siamo) probabilmente l'uccello (il più, più che, più di, più) comune al mondo. Si dice che (esiste, esisti, esistono, esistere) più di 13 miliardi di esemplari! E la (suoi, sue, sua, suo) carne è così apprezzata che ogni anno se ne consumano più di 33 milioni di tonnellate. Inoltre le galline producono in tutto il mondo (vicino, qualche, quanto, circa) 600 miliardi di uova ogni anno. Il pollo è forse (su, tra, con, per) i primi animali che sono stati addomesticati dall'uomo. Già duemila anni fa, Gesù parlava del modo in cui la gallina raccoglie i pulcini (sopra, sotto, vicino, dietro) le sue ali. Questo mostra che la gente di quei tempi conosceva (quell', questo, questi, quell) uccello. Come mai il pollo è così apprezzato? Forse perché (posso, può, si può, potere) prepararlo in tanti modi diversi con tanti sapori deliziosi. E tu come lo (preferisci, preferisce, preferite, preferito)? Fritto, arrosto, alla griglia o in umido? **(5p)**

Segnate con una crocetta (X) la casella giusta per indicare cosa esprimono le seguenti frasi

	Evento	Sollievo	Accordo	Opinione	Dimensione
a) Secondo me la collana ti sta a meraviglia.					
b) Per me va bene quello che dici tu.					
c) Finalmente ha smesso di piovere.					
d) Deve essere lungo un metro per favore.					

(2 p)

3. Metti le seguenti parole in ordine per formare una frase di senso compiuto.

a. a / che / dolci / i / la / me / prende / signora / sta / vicino /.

.....

b. che / divertente / è / il / istruttivo / nostro / più / stato / viaggio /.

.....

c. abbiamo / camere / cucina / da / e / grande / letto / noi / quattro / una /.

..... **(3 p)**

4. Fra i seguenti gruppi di parole sottolinea quella che non fa parte del gruppo.

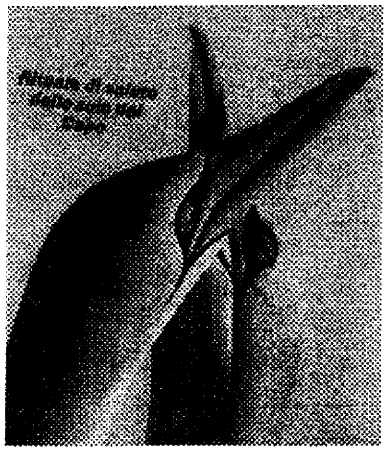
a	Occhio	orecchio	naso	lingua	testa
b	Triste	calmo	ricco	nervoso	stanco
c	Sci	nuoto	pugilato	ballare	tennis
d	Lavarsi	pettinarsi	vestirsi	svegliarsi	divertirsi
e	Formaggio	prosciutto	burro	pane	zuppa
f	Alto	basso	biondo	bruno	elegante
g	Frigo	lavatrice	armadio	lavastoviglie	forno
h	Tortellini	fusilli	penne	maccheroni	pesto
i	Villino	condominio	monolocale	appartamento	stanza
j	Strada	cartina	autostrada	statale	via

(5 p)

B. Comprensione del testo scritto. **(15 punti)**

1. Leggi il brano e rispondi alle domande.

Gli animali parlano



Non c'è dubbio che uno dei doni più preziosi dell'uomo è la lingua, cioè la capacità di comunicare. Grazie ad essa ci scambiamo informazioni a parole o con altri sistemi, ad esempio, a gesti. Le ricerche dimostrano che anche gli animali si scambiano informazioni in modi complessi che spesso sfuggono agli esseri umani. Usano un "linguaggio" che non è fatto di parole, ma di segni visivi: alcuni agitano la coda, muovono le orecchie o battono le ali; altri fanno uso della voce: abbaiano, ruggiscono o ringhiano... gli uccelli cantano.

Siamo a metà luglio. Nel vasto parco nazionale di Serengeti, in Tanzania, è cominciata la migrazione annuale. Nella pianura rimbombano i rumori degli zoccoli degli animali in cerca di pascoli più verdi. Dappertutto sono nascosti animali predatori come leoni, ghepardi, iene e leopardi. Per attraversare il fiume c'è il pericolo dei coccodrilli. Come fanno questi grossi animali a tenere lontani i predatori? Trasmettono messaggi: per esempio lo gnu, uno dei più grandi antilopi, scappa con una piccola corsa poi si gira ad affrontare il nemico, scuotendo la testa da una parte e dall'altra. Si mette a dare forti calci creando uno spettacolo che, anche se buffo agli occhi dell'uomo, confonde l'animale che lo segue. La gazzella con i suoi salti spettacolari di circa 9 metri, trasmette il messaggio "Seguimi se ci riesci"; sono pochi gli animali pronti a tentare di catturare una creatura così veloce.

Certi animali sono specialisti nel fare più chiasso possibile quando sono in cerca di cibo. Una volta uccisa la preda le iene invitano i compagni a unirsi al loro pranzo con la loro famosa "risata". Tra le api la ricerca del cibo è una cosa complicatissima ai nostri occhi. Gli scienziati ci dicono che l'ape domestica, attraverso una danza, comunica alle compagne il luogo, il tipo e persino la qualità del cibo trovato. Il leone con un lungo ruggito nel silenzio della notte avverte tutti che chi entra nel suo territorio lo fa a proprio rischio. Se il ruggito non è così lungo, allora vuole soltanto tenersi in contatto con gli altri membri del suo branco. La chioccia trasmette vari richiami per tenersi in contatto con i suoi pulcini; questi, sentendo la voce della mamma, si raccolgono sotto le sue ali e si preparano a passare la notte sotto la sua protezione.

1. Questo brano vuole: **(Sottolinea l'affermazione giusta)**
   a) convincere che anche gli animali possono fare una conversazione a modo loro; b) insegnare agli umani di rispettare gli animali; c) scoprire cosa fanno certi animali per andare a caccia; d) descrivere la vita di ogni giorno nella giungla. (1)
2. Nel modo di comunicare, che differenza passa fra l'uomo e gli animali secondo l'autore di questo articolo?
   ..... (1)
3. Scrivi: a) **DUE** segni di comunicazione degli animali ....
   b) **DUE** suoni di comunicazione degli animali .... (1)
4. Copia dal brano le parole che indicano che gli animali in movimento fanno tanto rumore.
   ..... (1)
5. Il brano parla di un messaggio buffo di un animale grosso. Quale animale è? A cosa serve il suo messaggio?
   ..... (1)
6. La gazzella fa degli enormi salti per: a) rallegrare, b) ringraziare, c) scoraggiare, d) attirare altri animali.
   (Sottolinea il verbo giusto) (1)
7. Come fa una iena a sapere che può andare a mangiare con i suoi amici?
   ..... (1)
8. Il leone trasmette due tipi di messaggi a voce. Quale voce fa paura?
   ..... (1)

9. Spiega (se preferisci anche in maltese o inglese) **DUE** delle seguenti così come vengono usate nel brano:

a) *visivi* (r. 6)_____ b) *affrontare* (r. 14) _____

c) *chiasso* (r. 18) _____ d) *si raccolgono* (r .24)_____ (1)

10. A chi o a che cosa si riferiscono le parole segnalate in neretto:

a) che **lo** segue (r. 15) _____ b) la **sua** protezione (r. 25) _____ (1)

2. Leggi la seguente pubblicità e poi segna con una crocetta (X) la casella giusta per indicare se la frase è *VERA*, *FALSA* o *NON SI SA*.

SPORT HOTEL ★★★★

L'alpe di Siusi, lo splendido altipiano dolomitico con il suo parco naturale, è un'esperienza indimenticabile a stretto contatto con la natura.

OFFERTA FAMIGLIA
Dal 27.07.03 al 03.08.03
1 bambino fino a 6 anni letto e prima colazione gratis

Il nostro albergo vi offre tutti i comfort, specialità culinarie, piscine all'aperto e al coperto, sauna, Jacuzzi e tennis.

Fam. Kofler
39040 ALPE DI SIUSI
Tel.0471727907-Fax 0471727803
Info@floralpina.com
www.floralpina.com

PARCHOTEL ★★★

Il Parc Hotel Miramonti, offre tutti i comfort per fare una vacanza rilassante lontani dallo stress in un ambiente splendido al margine del bosco. Siamo fieri di offrirti sauna finlandese, solarium, Jacuzzi, piscina coperta e all'aperto con terrazzo e ampio spazio per il divertimento dei bambini. La cucina offre pasti speciali per bambini e una vasta scelta per adulti. È un paradiso per tutta la famiglia. **Mezza pensione a partire da 46 Euro**

39050 S COSTANTINO/FIÈ
Tel.0471707035-Fax 0471705422
Info @ phmiramonti.it
www.phmiramonti.it

HOTEL EMMY ★★★★

Riposo e relax, salute e benessere, fitness e beauty, uniti a sport, divertimenti e tante escursioni alle località alpine vicine. Questa è la ricetta del successo dell'Hotel Emmy. Un albergo frequentato da clienti internazionali. Camere con letto rotondo. Oltre alle piscine e la palestra, massaggi e idroterapia offriamo trattamenti di salute da medici esperti in materia. Servizio trasporto all'aeroporto di Bolzano compreso.

39050 FIÈ ALLO SCILIAR
Tel.0471725006-Fax 0471725484
Info @ hotel-emmy.com

	VERA	FALSA	NON SI SA
1. La Parchotel è ideale per una famiglia con bambini.			
2. Uno degli alberghi ha le camere con un letto diverso dal normale.			
3. L'albergo vicino a Bolzano offre trasferimento in macchina gratis all'aeroporto.			
4. Questi alberghi hanno camere con vista sulla foresta e le montagne.			
5. Solo uno di questi alberghi è adatto per chi ha bisogno di cura medica.			

(5p)

C. Cloze **(10 punti)**

Completa il seguente brano: UNA sola parola in ogni spazio. 5 delle parole da usare sono:
centri, certa, questi, ricreazione, sentono. **Le altre cinque le trovi tu.**

Centri Commerciali

Il centro commerciale è il posto che la gente o odia o ama. Per molti, però, quella che un tempo era una noiosa faccenda, oggi è diventata ..... piacere. Uno degli obiettivi primari dei ..... commerciali è quello di fare sentire ..... clienti a proprio agio. Per questo ..... ci si trovano tanti ristoranti, e posti di ..... Alcuni evitano questi centri perché si ..... male a restare in spazi chiusi ..... affollati. Quale sarà il futuro di ..... colossi dello shopping? Una cosa è ..... : alla gente piacerà sempre un posto ..... shopping e divertimento si incontrano!

D. Cultura **(10 punti)**

1. Quale dei seguenti è un contorno: Bistecca ( ) Fagiolini ( ) Lasagne ( ) Frascati ( ). **Segna con una crocetta (X) in parentesi.** (1)
2. Lo **spuntino** si prende per prima cosa la mattina. **Vero** o **falso**? _____ (1)
3. La **"quattro stagioni"** è una pizza fatta con frutti di mare. Vero o falso? _____ (1)
4. La parola **macchiato** si usa al bar per descrivere un aperitivo con ghiaccio. Vero o falso? _____ (1)
5. Il **tiramisù** è un dolce. Vero o falso? _____ (1)
6. Completa il seguente proverbio: **Una rondine** ..... (1)
7. Chi desidera ritornare a Roma butta (una cartolina, soldi, un capello, una caramella) nella Fontana di Trevi. **Sottolinea l'affermazione giusta.** (1)
8. Quando si fa un brindisi si dice (Cin Cin! Permesso! Prego! Dio mio!). **Sottolinea la risposta giusta.** (1)
9. Accarezzare il mento significa (approvazione, noia, congratulazione, vittoria). **Sottolinea quella giusta.** (1)
10. Il **Tevere** è il fiume che attraversa (Milano, Roma, Torino, Venezia). **Sottolinea la risposta giusta.** (1)

E. Componimento **(20 punti)**

i Scrivi in circa 40 parole:

Un biglietto ad un/a tuo/a amico/a per dargli/darle l'informazione necessaria per arrivare a casa tua quando lui/lei scende dall'autobus che si ferma al capolinea. Devi spiegare quello che farete per prepararvi per gli esami. Spiega quale materia hai intenzione di studiare con lui/ lei e perché. **(5 p)**

ii Svolgi il seguente in circa 80 - 100 parole.

Scrivi una lettera al/la tuo/tua pennamico/a dove descrivi come passi il tuo weekend: stai a casa o esci con gli amici? Dove andate insieme? Parla di un progetto che hai preparato per il prossimo weekend e poi chiedi informazione su come passano il loro weekend i ragazzi/le ragazze della tua età in Italia.

(15 p)

Orale 15	Comprensione Ascolto 15	Scritto 70	Totale 100	Corretto da